

Bibliography: Janez Stanonik

MONOGRAPHS

Ostanki srednjeveškega nemškega slovstva na Kranjskem: [Doctoral Dissertation. Ljubljana, J. Stanonik, 1953]. 116 pp.

Ostanki srednjeveškega nemškega slovstva na Kranjskem: disertacija. Ljubljana, Filozofska fakulteta Univerze, 1957. 60 pp. Abstract of the Doctoral Dissertation.

Moby Dick: the Myth and the Symbol: a Study in Folklore and Literature. Ljubljana, University Press, 1962. 214 pp.

Andrej Bernard Smolnikar in prvi slovenski poskus izdaje periodičnega glasila v Združenih državah. Ljubljana, RSS, 1980. 108 pp. Final research report. Typescript.

EDITOR

Acta Neophilologica. Ljubljana, Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, 1968-. (Editor 1968-1999).

Louis Adamič: simpozij, symposium, Ljubljana, 16.-18. September 1981. V Ljubljani, Univerza, [1981]. 409 pp.

STUDIES AND ARTICLES

Kronos und der Walfisch. *Linguistica* 2 (1956), no. 1/2, pp. 54-56.

Rex Arturus iz katedrale v Otrantu. *Slovenski etnograf* 15 (1962), pp. 199-204.

Še o kosezih. *Sodobnost* 11 (1963), no. 11 (1963), pp. 1038-1041.

Cotseti in kosezi. *Sodobnost* 12 (1964), no. 1, pp. 91-93.

Longfellow in Smolnikar. *Sodobnost* 12 (1964), no. 5, pp. 385-403 and no. 6, pp. 524-542.

Potovanje Longfellowa skozi Slovenijo leta 1828. *Slovenski etnograf* 18/19 (1965/1966), pp. 123-128.

- Jakob Kelemina. In F. Zadavec (ur.), *Panonski zbornik*. Murska Sobota, Pomurska založba, 1966, pp. 331-334.
- Longfellow in Slovenci. *Slovenski koledar* 13 (1966), pp. 168-169.
- Longfellow and Smolnikar. *Acta Neophilologica* 1 (1968), pp. 3-40.
- Germanistika. In R. Modic (ed.), *Petdeset let slovenske univerze v Ljubljani*. Ljubljana, Univerza, 1969, pp. 265-269.
- Ruskin's Theory of Literature as Communication. *Acta Neophilologica* 3 (1970), pp. 3-26.
- The Sermon to the Sharks in Moby Dick. *Acta Neophilologica* 4 (1971), pp. 53-60.
- Did Melville ever see an Albino? *American literature* 43 (January 1972), no. 4, p. 637-638.
- Althochdeutsche Glossen aus Ljubljanaer Handschriften. *Acta Neophilologica* 6 (1973), pp. 3-24.
- American Studies in Yugoslavia. *American Studies* 11 (Spring 1973), no. 3, p. 22-27.
- American Studies in Yugoslavia. In R. H. Walker (ed.), *American Studies Abroad*. Westport (Connecticut), London, Greenwood Press, 1975, pp. 95-100. (Contributions in American Studies ; no. 2).
- Smolnikar in Valentin Vodnik. *Slavistična revija* 25 (Apr./Sep. 1977), no. 2/3, pp. [205]-232.
- Vodnikova Ilirija oživljena: prvi slovenski verz, tiskan v ZDA. *Slovenski koledar* 25 (1978), pp. 118-121.
- Prispevek Slovencev k ameriški kulturi. *Slovenski koledar* 26 (1979), pp. 292-296.
- Ameriška leta slovenskega izobraženca Antona Fistra. *Slovenski koledar* 27 (1980), p. 197-204.
- Anton Fister v Ameriki. In M. Britovšek (ed.), *Dr. Anton Fister v revoluciji 1848*. Maribor, Obzorja, 1980, pp. 106-119.
- Historical Survey of Researches on Adamič. In J. Stanonik (ed.), *Louis Adamič*. Ljubljana, Univerza, [1981], pp. 71-76.
- Slovstvo ameriških Slovencev. In *Zbornik predavanj / XVII. seminar slovenskega jezika, literature in kulture*, 6.-18. julij 1981. Ljubljana, Filozofska fakulteta, Pedagoško-znanstvena enota za slovanske jezike in književnosti, 1981, pp. 189-203. Reprinted in *Naši razgledi* 30 (11 September 1981), no. 17(712), pp. 502-503.
- Franc Pirc v Ameriki. In F. Adamič (ed.), *V spomin Francu Pircu*. Ljubljana, Maribor, Sadjarsko društvo Slovenije, 1982, pp. 27-32.
- Prvi slovenski poskus izdaje periodičnega glasila v Ameriki. *Slovenski koledar* 29 (1982), pp. 226-231.
- Alma Maximiliana Karlin. In M. Jurak (ed.), *Australian papers*. Ljubljana, Filozofska fakulteta, 1983, pp. 41-48.
- Vse, kar je opisovala, je tudi dobro poznala: prikaz življenja in dela popotnice Alme Karlinove. *Delo* 25 (13 January 1983), no. 9, pp. 8-9.

- Letters of Marcus Antonius Kappus from Colonial America I. *Acta Neophilologica* 19 (1986), pp. 33-57.
- Die deutsche Literatur im mittelalterlichen Slowenien. *Acta Neophilologica* 20 (1987), pp. 9-18.
- Letters of Marcus Antonius Kappus from Colonial America II. *Acta Neophilologica* 20 (1987), pp. 25-38.
- Misijonar Kappus iz Kamne Gorice, njegova pot in ustvarjanje: neznana tristoletnica. *Delo* 29 (17 November 1987), no. 216, p. 10.
- The Missionary from Kamna Gorica: the Life and Work of M. A. Kappus. *Slovenija* 1(1987), No. 4, pp. 51-55.
- Letters of Marcus Antonius Kappus from Colonial America III. *Acta Neophilologica* 21 (1988), pp. 3-9.
- The Reception of American and Canadian Literatures in Slovenia. In M. Jurak (ed.), *Cross-cultural Studies*. Ljubljana, Filozofska fakulteta, 1988, pp. 229-335.
- The Grail Legend in Slovene Popular Tradition. In U. Böker, M. Markus and R. Schöwerling (eds.), *The Living Middle Ages: Studies in Mediaeval English Literature and its Tradition: a Festschrift for Karl Heinz Göller*. Stuttgart, Belser, 1989, pp. 263-276.
- Letters of Marcus Antonius Kappus from Colonial America IV. *Acta Neophilologica* 22 (1989), pp. 39-50.
- Die mittelalterliche deutschsprachige Literatur im slowenischen Gebiet. *Österreichische Osthefte* 31 (1989), no. 3, pp. 276-286.
- Captain John Smith in Slovenia. *Slovene Studies* 11 (1989), no. 1/2, pp. 25-32.
- Letters of Marcus Antonius Kappus from Colonial America V. *Acta Neophilologica* 23 (1990), pp. 27-37.
- Slovansko koryto: etimološka študija. *Razprave. [Razred 2], Razred za filološke in literarne vede. Classis 2, Philologia et litterae* 13 (1990), pp. 47-55.
- Vida y obra de M. A. Kappus, el misionero de Kamna Gorica. *UníSono* 6 (1991), no. 70, pp. 32-33. The article was first published in English in the journal *Slovenija* in 1987 commemorating the 300th anniversary of Kappus's arrival in Mexico.
- The Prehistory of Slovene Journalism in the United States. *Dve domovini* 2/3(1992), pp. 125-140.
- Slovene kosez - Old English Cotset: a Comparative Study. In J. Toporišič, T. Logar, F. Jakopin (eds.), *Miklošičev zbornik*. Ljubljana, Slovenska akademija znanosti in umetnosti, Filozofska fakulteta, Odsek za slovanske jezike in književnosti, Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, Znanstveni inštitut ; Maribor, Univerza, 1992, pp. 95-105. (Obdobja ; 13).
- Zgodnji angleški potopisi po Sloveniji. *Zgodovinski časopis* 46 (1992), no. 1, pp. 112-118.
- Andrej Bernard Smolnikar. *Zgodovinski časopis* 49 (1995), no. 2, pp. 183-191.

- Marcus Antonius Kappus: the First Slovenia-born Poet in America. *Acta Neophilologica* 28 (1995), pp. 59-68.
- Prvi Slovenci v San Franciscu. *Slovenski izseljenski koledar* 42 (1995), pp. 166-173.
- Die Rezeption der Werke Anastasius Grüns in Amerika. In A. Janko and A. Schwob (eds.), *Anastasius Grün und die politische Dichtung Österreichs in der Zeit des Vormärz*. München, Südostdeutsches Kulturwerk, 1995, pp. 147-155. (Veröffentlichungen des Südostdeutschen Kulturwerks. Reihe B, Wissenschaftliche Arbeiten ; Bd. 68).
- The Bibliographies of Slovene Emigrant Press Prior to 1945. In I. Maver (ed.), *Ethnic Literature and Culture in the U.S.A., Canada, and Australia*. Frankfurt am Main, P. Lang, 1996, pp. 39-52.
- Friderik Baraga: ob dvestoletnici rojstva. *Dve domovini* 7 (1996), pp. 15-32.
- K vprašanju narodne pripadnosti Antona Fistra. In A. Lešnik (ed.), *Kriza socialnih idej: Britovškov zbornik = The Crisis of Social Ideas: a Festschrift for Marjan Britovšek*. Ljubljana, Filozofska fakulteta, Oddelek za sociologijo, 1996, pp. 75-78.
- Očipve in Ottawa. *Zgodovinski časopis* 50 (1996), no. 1(102), pp. 65-69.
- Slovenci v Združenih državah: obdobje 1848-1891. *Dve domovini* 7 (1996), pp. 113-129.
- Some Slovene-English Etymological Parallels. *Razprave. [Razred 2], Razred za filološke in literarne vede. Classis 2, Philologia et litterae* 15 (1996), pp. 87-108.
- Letters of Marcus Antonius Kappus from Colonial America VI. *Acta Neophilologica* 30 (1997), pp. 43-57.
- Slovenci v Clevelandu. *Zgodovinski časopis* 51 (1997), no. 1(106), pp. 21-32.
- Anton Fuster - a Slovene Forty-eighter. *Acta Neophilologica* 31 (1998), pp. 81-93.
- Združene države v XIX. stoletju: njihov politični, kulturni in idejni razvoj. In A. Fister, *Izbrani spisi. Knj. 4: [Spomini: osemindvajset let pregnanstva, učna leta in leta popotovanja]*. Ljubljana, Arhiv Republike Slovenije, Znanstveni inštitut Filozofske fakultete, 1998, pp. 18-33.
- Književnost Slovencev v ZDA pred letom 1891. In J. Žitnik Serafin and H. Glušič (eds.), *Slovenska izseljenska književnost*. ZRC, Rokus, 1999, Vol. 2: Severna Amerika, pp. 15-88.
- English Studies, Comparative Literature, Historiography. In S. Dekanić Janoski (ed.), *Krilo što nas u nebo uznosi: zbornik radova u čast dr. Veselina Kostića*. Beograd, Plato, 2000, pp. 155-164.
- Die heiligenkulte im spätmittelalterlichen Slowenien als ein möglicher Indikator der frühmittelalterlichen ethnischen Struktur des Landes. In R. Batož (ed.), *Slovenija in sosednje dežele med antiko in karolinško dobo: začetki slovenske etnogeneze = Slowenien und die Nachbarländer zwischen Antike und karolingischer Epoche: Anfänge der slowenischen Ethnogenese*. Ljubljana, Narodni muzej Slovenije, Slovenska akademija znanosti in umetnosti, 2000, vol. 2, pp. 829-838. (Situla ; 39), (Razprave ; 18).

- Alma Karlin in problem eksotike. In D. Friš (ed.), *Hartmanov zbornik* (=Studia Historica Slovenica 4 (2004), no. 2/3). Maribor, Zgodovinsko društvo dr. Franca Kovačiča, 2004, pp. 645-650.
- Marcus Antonius Kappus: a Reevaluation. *Acta Neophilologica* 40 (2007), no. 1/2, pp. 61-74.
- Slovenski vodni imeni Mislinja in Hudinja: (ob 30. obletnici smrti Franceta Bez-laja). *Slavistična revija* 61 (2013), no. 2, pp. 421-425.

REVIEWS, INTRODUCTIONS

- Prešeren v angleščini. *Slovenski poročevalec* 16 (8 February 1955), no. 32, p. 4.
- Rudolf Filipović: Engleski izgovor. *Sodobna pedagogika* 6 (1955), no. 9/10, pp. 334-335.
- Parnas majhnega naroda. *Naša sodobnost* 6 (1958), no. 6, pp. 554-557.
- Leksikografija in čas: ob izidu slovensko-nemškega slovarja. *Ljudska pravica* 25 (1959), no. 14, p. 5.
- Indijanske pravljice: izbral in prevedel Albert Širok. *Slovenski etnograf* 15 (1962), pp. 271-272.
- Knjiga o Hrastovljah. *Naša sodobnost* 10 (1962), no. 10, pp. 937-941.
- Walt Whitman, Travnne bilke. *Naša sodobnost* 10 (1962), no. 7, pp. 655-657.
- Antologija jugoslovanske poezije v angleških prevodih. *Sodobnost* 11 (1963), no. 4, pp. 365-366.
- O Louisu Adamiču. *Prostor in čas* 6 (1973), no. 3/4, pp. 247-248. A review of: Henry A. Christian: Louis Adamic, a Checklist. The Kent State University Press, Kent, USA, 1971.
- Resnično temeljit. *Delo* 20 (6 September 1978), no. 206, p. 6. Ob izidu velikega angl.-slov. slovarja: Grad, Škerlj, Vitorović.
- Rudolfa Filipovića Englesko-hrvatske književne veze. *Slavistična revija* 26 (Okt./Dec. 1978), no. 4, pp. 447-449.
- Veselin Kostić, Kulturne veze između jugoslovenskih zemalja i Engleske do 1700 godine, SANU, Beograd 1972. *Zgodovinski časopis* 32 (1978), no. 3, pp. 349-350.
- Ameriška slovenistika. *Slavistična revija* 27 (April/June 1979), no. 2, pp. 296-298.
- Slovene studies. *Slavistična revija* 28 (1980), no. 3, pp. 364-365.
- Bibliografija časopisov slovenskih izseljencev 1881-1945. *Slavistična revija* 29 (1981), no. 3, pp. 349-350.
- Acta Neophilologica XV. *Delo* 25 (12 May 1983), no. 108, p. 3.
- Spremna beseda. In L. Adamič, *Dinamit*. Ljubljana, Borec, 1983, pp. 13-16.
- Veliki slovensko-angleški slovar: nekaj pripomb h Klinarjevi recenziji Gradovega slovarja. *Naši razgledi* 32 (8 July 1983), no. 13, pp. 390-391.
- Inštitut za slovensko izseljenstvo SAZU. *Slovenski koledar* 32 (1984), pp. 107-108.
- Acta Neophilologica 18. *Delo* 28 (30 January 1986), no. 24, p. 3.
- Acta Neophilologica XIX. *Delo* 29 (8 January 1987), no. 5, p. 5.

- Slovenski pogledi na zahodne književnosti: premalo znane študije. *Delo* 38 (7 March 1996), no. 55, p. 14.
- Matjaž Klemenčič, Slovenes of Cleveland. The Creation of a New Nation and a New World Community, Slovenia and the Slovenes in Cleveland, Ohio (Novo mesto: Dolenjska založba 1995), 414 S.: Kurzrezensionen. *Österreichische Os-
thefte* 39 (1997), no. 2, pp. 327-329.
- Nemški Minnesang v srednjeveški Sloveniji. *Razgledi* (1 April 1998), no. 7(1110), pp. 19-20.
- Matjaž Klemenčič, Jurij Trunk med Koroško in Združenimi državami Amerike ter zgodovina slovenskih naselbin v Leadvillu, Kolorado in San Franciscu, Kalifornija. *Zgodovinski časopis* 54 (2000), no. 3, pp. 477-483.

ENTRIES IN ENCYCLOPEDIAS AND LEXICONS

- Enciklopedija Jugoslavije.*** 2nd ed. Zagreb, Jugoslavenski leksikografski zavod »Miroslav Krleža«, 1980-.
- Vol. 2 (1982): Britansko-jugoslovenski odnosi, Kulturni odnosi, Slovenija, SR.
- Vol. 5 (1988): Iseljništvo, Slovenija, SR, SAD Kultura Slovenaca u SAD. Iseljništvo, Slovenija, SR, Kanada, Kultura Slovenaca u Kanadi. Iseljništvo, Slovenija, SR, Australija.
- Enciklopedija Slovenije.*** Ljubljana, Mladinska knjiga, 1987-2002.
- Vol. 1 (1987): Ameriško-slovenski odnosi, Kanada, Kulturni odnosi. (Co-authored with Albin Babič). Anglistika. Bonutti, Karl. Britansko-slovenski odnosi, Kulturni odnosi. (Co-authored with Matjaž Šinkovec). Bükvič, Frank.
- Vol. 2 (1988): Čižman, Anton. Dolenc, Ivan. Družba za slovenske študije.
- Vol. 4 (1990): Jankovič, Frankie. Jerman, Bernard. Kapus, Marko Anton.
- Vol. 5 (1991): Kelemina, Jakob. Kern, Frank. (Co-authored with Jerneja Petrič). Kovačič, Erik.
- Vol. 6 (1992): Lenček, Rado. Ludvik, Dušan.
- Vol. 7 (1993): Markov, Walter. Molek, Ivan. Nielsen [nilsen], John Philip.
- Vol. 8 (1994): Oberstar, James. (Co-authored with Jože Prešeren). Osterc, Ludovik.
- Vol. 10 (1996): Renner, Frederick (Mirko).
- Vol. 11 (1997): Skandinavistika.
- Vol. 12 (1998): Smolnikar, Andrej. Snoilsky, Carl Johan Gustaf.
- Vol. 15 (2001): Zimic, Stanislav.
- Vol. 16 (2002): Petrič, Jerneja.
- Slovenska izseljenska književnost.*** Ljubljana, ZRC, Rokus, 1999, 3 vols.
- Vol. 2: Severna Amerika: Friderik Baraga. Janez Čebulj. Anton Fister. Marcus Antonius Kappus. Ferdinand Konšak. Franc Pirc. Ivan Ratkaj. Andrej Bernard Smolnikar. Književnost Slovencev v ZDA pred letom 1891.

- Slovenski biografski leksikon*. V Ljubljani, Zadrúžna gospodarska banka, 1925-1991, 4 vols.
- Vol. 3 (1967): Smolnikar Bernard. (Co-authored with France Koblar and Alfonz Gspan). (1971): Suchenwirt Peter.
- Vol. 4 (1980): Tallner (Talner, Thalner) Hermann. (1986): Yankovic Frankie. (1991): Zimic Stanislav. (Co-authored with Marijan Breclj). Zorman Ivan. Zele (Zele) Stanley (Stanislaj). Žgur Adela.

VARIA

- Anglija. *Pionirski list* 4 (16 October 1951), no. 25, p. [3].
- Anglija II. *Pionirski list* 4 (15 November 1951), no. 28, p. [5].
- V Londonu. *Pionirski list* 4 (29 October 1951), no. 26, p. [3].
- Tečaj profesorjev angleščine v Bohinju. *Slovenski poročevalec* 16 (9 September 1955), no. 210, p. 4.
- Robert Frost. *Naša sodobnost* 7 (1959), no. 2, pp. 164-165.
- Andrej Bernard Smolnikar. *Slovenski koledar* 9 (1962), pp. 170-174.
- Fanny S. Copeland ob devetdesetletnici. *Delo* 4 (28 October 1962), no. 297.
- Dr. Marjana Baumgarten-Briški: nekrolog. *Delo* 11 (27 August 1969), no. 234, p. 5.
- Dr. Marjana Baumgarten-Briški: nekrolog. *Vestnik DTJK* 8 (1970), pp. 50-51.
- Konferenca v Duluthu o Jugoslovanih v Ameriki. *Slovenski koledar* 25 (1978), pp. 312-313.
- Drago Grah: nekrolog. *Delo* 22 (20 november 1980), no. 272, p. 8.
- In memoriam Drago Grah. *Acta Neophilologica* 14 (1981), pp. 3-8. With bibliography.
- Slovenci in odkritje Amerike. *Delo* 34 (19 Oktober 1992 - 3 November 1992), no. 242 - no. 254. Feuilleton in thirteen instalments.
- Frederick M. Rener: nekrolog. *Acta Neophilologica* 26 (1993), pp. 3-4. With bibliography.
- In Memoriam Henry A. Christian: nekrolog in bibliografija Henryja A. Christiana. *Acta Neophilologica* 30 (1997), pp. 3-5.
- Lúdvik Osterc: Obituary. *Acta Neophilologica* 38 (2005), no. 1/2, pp. 167-171. With bibliography.
- Janez Jesenko - moj sorodnik. *Glasnik Slovenske matice* 32, Special ed., (2008), pp. 182-185.
- Alma - Noordung. In M. Počivavšek (ur.), *Almine meje in margine*. Celje, Muzej novejšje zgodovine, 2009, p. 39.
- Alma živi na Regent Streetu. In M. Počivavšek (ur.), *Almine meje in margine*. Celje, Muzej novejšje zgodovine, 2009, p. 39.
- Almini [Z]gubljeni topoli. In M. Počivavšek (ed.), *Almine meje in margine*. Celje, Muzej novejšje zgodovine, 2009, p. 39.

- Pogled na Almo in njeno literaturo. In M. Počivavšek (ur.), *Almine meje in margine*. Celje, Muzej novejšje zgodovine, 2009, pp. 37-38.
- Predavanje o Almi Karlin strokovnjakom iz Avstralije. In M. Počivavšek (ed.), *Almine meje in margine*. Celje, Muzej novejšje zgodovine, 2009, pp. 36-37.
- Srečanje z Almo Karlin. In M. Počivavšek (ed.), *Almine meje in margine*. Celje, Muzej novejšje zgodovine, 2009, p. 36.
- Karl Heinz Göller (1924-2009): In Memoriam. *Acta Neophilologica* 43 (2010), no.1/2, pp. 121-127.

ARTICLES ON JANEZ STANONIK

- Ludvik, Dušan: Stanonik Janez. In A. Gspan (ed.), *Slovenski biografski leksikon* III, book 10. Ljubljana, Slovenska akademija znanosti in umetnosti, 1967, p. 443.
- Janez Stanonik, izredni profesor za angleško in ameriško književnost. In *Biografije in bibliografije univerzitetnih učiteljev in sodelavcev*, Vol. 2. Ljubljana, Univerza, 1969, p. 51.
- Dr. germ. filol. Janez Stanonik, prof. za angleško in ameriško književnost. In *Biografije in bibliografije univerzitetnih učiteljev, znanstvenih delavcev in sodelavcev*, (3 vols.), Vol. 1. Ljubljana, Univerza, 1979, pp. 48-49.
- Jurak, Mirko: Janez Stanonik, šestdesetletnik. *Delo* 24 (5 January 1982), no. 2, p. 7.
- Novi člani: Janez Stanonik. *Letopis Slovenske akademije znanosti in umetnosti* 32 (1982), pp. 119-122.
- Jurak, Mirko: Janez Stanonik – Septagenarian. In M. Jurak (ed.), *Literature, Culture and Ethnicity: Studies on Medieval, Renaissance and Modern Literatures: A Festschrift for Janez Stanonik*. Ljubljana, Filozofska fakulteta, Znanstveni inštitut, 1992, pp. 9-17.
- Jurak, Mirko: Professor Janez Stanonik: on His Seventieth Birthday. *Slovenija* 7 (1993), no. 1, p. 63.
- Maver, Igor: Bogat zbornik ob jubileju znanega slovenskega germanista: Literatura, kultura in etničnost: ob sedemdesetletnici Janeza Stanonika. *Delo* 35 (28 January 1993), no. 22, p. 13.
- Maver, Igor: Zbornik ob jubileju prof. dr. Janeza Stanonika. *Rodna gruda* 40 (March 1993), no. 3, p. 13.
- Stanonik, Janez. In L. Menaše, *Svetovni biografski leksikon*. Ljubljana, Mihelač, 1994, p. 912.
- Dr. germ. filol. Janez Stanonik, red. prof. za angleško in ameriško književnost. In *Biografije in bibliografije univerzitetnih učiteljev, znanstvenih delavcev in sodelavcev*, (4 vols.), Vol. 1, Ljubljana, Univerza, 1995, pp. 80-81.
- Dolinar, Darko: Stanonik, Janez. In J. Kos, K. Dolinar, A. Blatnik (eds.), *Slovenska književnost*. Ljubljana, Cankarjeva založba, 1996, p. 428. (Zbirka Sopotnik).

- Janez Stanonik. In J. Orešnik (ed.), *Slovenska akademija znanosti in umetnosti ob šestdesetletnici: biografski zbornik*. Ljubljana, Slovenska akademija znanosti in umetnosti, 1998, pp. 111-112.
- Petrič, Jerneja: Stanonik, Janez. In *Enciklopedija Slovenije*, Vol. 12. Ljubljana, Mladinska knjiga, 1998, p. 260.
- Dr. germ. filol. Janez Stanonik, red. prof. za angleško in ameriško književnost. In *Biografije in bibliografije univerzitetnih učiteljev, znanstvenih delavcev in sodelavcev*, (5 vols.), Vol. 3, Ljubljana, Univerza, 1999, pp. 2287-2289.
- Stanonik, Janez, 2. 1. 1922 v Slovenj Gradcu, literarni zgodovinar, anglist, amerikanist. In D. Bajt, *Slovenski kdo je kdo*. Ljubljana, Nova revija, 1999, p. 500.
- Dr. Janez Stanonik (Slovenj Gradec, 2. 1. 1922). In J. Šumi (ed.), *Zbornik: 1919-1999*. Ljubljana, Filozofska fakulteta, 2000, pp. 376-377.
- Jurak, Mirko: Thirty-two Years of Acta Neophilologica - with Gratitude to its Founder and Editor Professor Janez Stanonik. *Acta Neophilologica* 33 (2000), no. 1/2, pp. 3-5.
- Jurak, Mirko: Akad. Janez Stanonik, 80-letnik. *Delo* 44 (28 January 2002), no. 22, p. 15.
- Jurak, Mirko: Janez Stanonik – Octogenarian. *Acta Neophilologica* 35 (2002), no. 1/2, p. 3.
- Žitnik Serafin, Janja: Jubilejno leto akademika dr. Janeza Stanonika. *Dve domovini* 15 (2002), pp. 197-200.
- Stanonik, Janez (Slovenj Gradec, 2. 1. 1922) literarni zgodovinar, jezikoslovec. In *Osebnosti: veliki slovenski biografski leksikon* (2 vols.), Vol. 2, Ljubljana, Mladinska knjiga, 2008, p. 1065.
- Jurak, Mirko: Akademik prof. dr. Janez Stanonik, devetdesetletnik. *Delo* 54 (12 January 2012), no. 9, p. 16.
- Jurak, Mirko: Janez Stanonik – Nonogenarian. *Acta Neophilologica* 45 (2012), no. 1/2, pp. 3-4, 153.
- Orešnik, Janez: Janez Stanonik: (1922-2014). *Letopis Slovenske akademije znanosti in umetnosti* 65 (2014), pp. 222-225.
- Maver, Igor: Janez Stanonik (1922-2014): nekrolog. *Delo* 57 (4 February 2015), no. 29, p. 17.
- Žitnik Serafin, Janja: Slovo od akademika Janeza Stanonika, ustanovitelja Inštituta za slovensko izseljenstvo in migracije ZRC SAZU. *Dve domovini* 41 (2015), pp. 7-8.